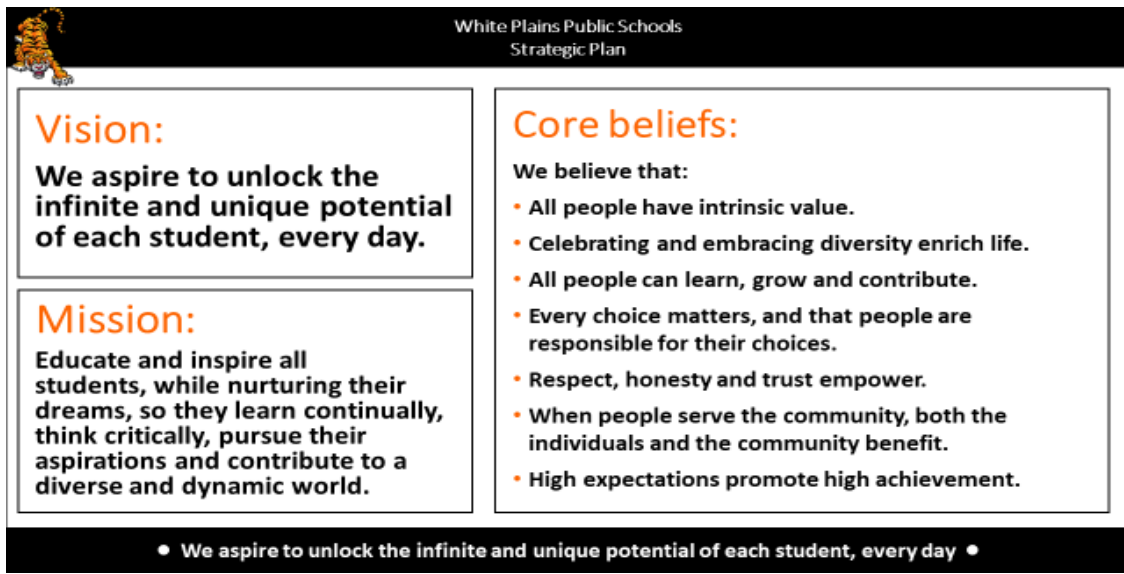


DECLARACION DE LA MISION DE LAS ESCUELAS PUBLICAS DE WHITE PLAINS



The graphic is a white rectangular box with a black border. At the top left is a small cartoon tiger logo. At the top center, the text 'White Plains Public Schools Strategic Plan' is written in a small, black, sans-serif font. The box is divided into three main sections. On the left side, there are two stacked boxes. The top one is titled 'Vision:' in orange, followed by the text 'We aspire to unlock the infinite and unique potential of each student, every day.' The bottom one is titled 'Mission:' in orange, followed by the text 'Educate and inspire all students, while nurturing their dreams, so they learn continually, think critically, pursue their aspirations and contribute to a diverse and dynamic world.' On the right side, there is a larger box titled 'Core beliefs:' in orange. Below this title, it says 'We believe that:' followed by a bulleted list of seven items: 'All people have intrinsic value.', 'Celebrating and embracing diversity enrich life.', 'All people can learn, grow and contribute.', 'Every choice matters, and that people are responsible for their choices.', 'Respect, honesty and trust empower.', 'When people serve the community, both the individuals and the community benefit.', and 'High expectations promote high achievement.' At the bottom of the graphic, a black horizontal bar contains the text '• We aspire to unlock the infinite and unique potential of each student, every day •' in white.

White Plains Public Schools
Strategic Plan

Vision:
We aspire to unlock the infinite and unique potential of each student, every day.

Mission:
Educate and inspire all students, while nurturing their dreams, so they learn continually, think critically, pursue their aspirations and contribute to a diverse and dynamic world.

Core beliefs:
We believe that:

- All people have intrinsic value.
- Celebrating and embracing diversity enrich life.
- All people can learn, grow and contribute.
- Every choice matters, and that people are responsible for their choices.
- Respect, honesty and trust empower.
- When people serve the community, both the individuals and the community benefit.
- High expectations promote high achievement.

• We aspire to unlock the infinite and unique potential of each student, every day •

Estimados Padres/Guardianes:

¡Bienvenidos al año escolar 2023-2024! Permanecemos comprometidos en ofrecerles a sus niños la mejor experiencia educacional posible. Nuestro objetivo es garantizar que su niño esté seguro, feliz, que aprenda y que haga amistades. Nunca damos por sentado que ustedes confíen sus niños a nuestro cuidado, y haremos todo lo posible para mantenerlos seguros. ¡Somos una comunidad que se preocupa por los demás y se apoya mutuamente!

Valoramos su compañerismo y ciertamente no damos por sentadas las oportunidades que tenemos para conocer de ustedes, nuestras familias, para enriquecer las vidas de nuestros estudiantes. La cooperación, el trabajo arduo, y el respeto son los pilares que hacen de MAS un excelente lugar para aprender, jugar y crecer. Nos enorgullecemos en ser una comunidad escolar que fomenta un sólido sentido de uno mismo y de la comunidad, donde todos son valorados y apreciados, y sin duda aceptamos la diversidad.

Nuestro enfoque es una forma de enseñanza que enfatiza el crecimiento social, emocional, y académico en una comunidad escolar sólida y segura. Juntos somos más fuertes.

Atentamente,

Robert Janowitz & Brendan McCarthy

****INFORMACION IMPORTANTE A CONTINUACION****

Aquí unas cuantas piezas de información que son muy importantes, y será útil a medida que iniciamos un nuevo año de aprendizaje juntos.

- Los estudiantes de Kindergarden van directamente al auditorio Los estudiantes del Grado 1-5 se alinearán en el patio de recreo principal, si el clima lo permite. Durante la inclemencia del clima y los estudiantes en los grados 1-5 irán directamente a sus salones de clases.
- Los estudiantes *no* deben llegar más temprano de las 8:25am. *No hay nadie disponible para supervisar a su niño antes de ese horario.*
- Cualquier persona que llegue después de las 8:40 AM deberá caminar a su niño/sus niños hacia adentro de la escuela, no los deje en la curva.
- Todos los cambios para la hora de salida deben hacerse *por escrito* y enviado a la escuela la mañana del cambio. Esto es para la seguridad y el bienestar de su hijo/sus hijos. Sólo en emergencias verdaderas se aceptarán llamadas telefónicas, la cual debe ser seguida de una nota al día siguiente. Nuestro correo electrónico es masoffice@wpcsd.k12.ny.us
- Todos los cambios para la hora de salida deben ser hechos para la 1:00 pm de ese día escolar. Es posible que no podamos facilitar un cambio para la hora de la salida si el pedido del cambio es cerca de nuestro horario de salida. ¡Verificamos que todos nuestros estudiantes vayan a casa diariamente y la seguridad de todos nuestros estudiantes a la hora de la salida es primordial! Los cambios tardíos son confusos para los niños y para el personal.
- Cualquiera persona que recoja a un niño/niños que no sean los padres, debe estar preparado para mostrar un documento de identificación otorgado por el gobierno para que el niño/los niños puedan salir. Si no tenemos suficiente identificación, al niño/los niños no se les puede dejar salir.
- Si a su niño se le ha asignado transportación en el bus y no hemos recibido una notificación por escrito de que su niño no está tomando el bus, *su niño/sus niños serán puestos en el bus.*
- *Los alimentos escolares (desayuno y almuerzo) es gratis para todos los estudiantes el año escolar 2023-2024. Por favor vea la Sección "Food and Nutrition" a continuación por detalles.*

***Gracias por su continuo compañerismo. Por otro año gratificante en MAS.
Trabajando Juntos, HACEMOS LA DIFERENCIA.***



PERSONAL DE LA ESCUELA MAMARONECK AVENUE / WPCSD

Miembros de la Junta de Educación

Rosemarie Eller, Presidente
Charlie Norris,
Cayne Letizia, Vice-Presidente
Sheryl Brady
Rose Lovitch
Dr. Randy Stein
James F. Hricay

Administración de la Escuela

Robert Janowitz, Principal
Brendan McCarthy, Asistente del Principal

Oficina Escolar

Tina Manorquí, Gerente de Oficina
Patricia Benavidez, Asistente de Oficina (bilingüe)
Hallie Goetz, Asistente de Oficina
Milagros Diaz, Asistente de Seguridad

Administración Central (914) 422-2000

Dr. Joseph Ricca – Superintendente de Escuelas

Sr. Scott Pepper, Assistant Superintendent for Human Resources

Deborah Augarten, Asistente del Superintendente para Educación Especial y Servicios al Estudiante

Dr. Debbie Hand, Asistente del Superintendente para el Programa Educativo e Instruccional

Dr. Anne Vaccaro-Teich, Asistente del Superintendente para los Negocios

MAMARONECK AVENUE SCHOOL

7 NOSBAND AVENUE
WHITE PLAINS, NEW YORK 10605

INFORMACION DE LA OFICINA

Oficina de la Escuela.....422-2286
Secretaría de Asistencia (español).....422-2287
Fax.....335-8089
Enfermería422-2291
Fax.....335-8054

Robert Janowitz, Principal

Brendan McCarthy, Asistente del Principal

Correo Electrónico de la Oficina

robjanowitz@wpcsd.k12.ny.us

brendanmccarthy@wpcsd.k12.ny.us

masoffice@wpcsd.k12.ny.us

Co-Presidentes de MAS PT

Kris Lalla krislalla97@gmail.com

Jillian Dino jillianmasspta@gmail.com

PAGINA WEB DEL DISTRITO: www.whiteplainspublicschools.org

PAGINA WEB DE MAS: <https://mas.whiteplainspublicschools.org/>

COMUNICACION CASA / ESCUELA

La comunicación entre la casa y la escuela es un elemento importante para determinar el éxito de un estudiante. Usted es exhortado a comunicarse con la escuela en cualquier momento que usted tenga una pregunta o un problema que involucre a su niño. Se ha establecido una línea de comunicación para su conveniencia. Para hacer una pregunta, compartir una preocupación o celebración:

1. **Comuníquese con el profesor primero.**
2. **Comuníquese con el principal/asistente del principal.**
3. **Comuníquese con un administrador de la oficina central.**

Si usted sigue los pasos arriba indicados, creemos que resolverá con éxito sus preocupaciones o preguntas. Por favor recuerde que el profesor es el primer paso en este proceso y la mayoría de sus preocupaciones pueden ser resueltas con una conversación o conferencia. Si usted tiene una preocupación que desee conversar con el profesor de su niño o un miembro del Equipo de Servicios de Apoyo, por favor llame para una cita.

Directorio Telefónico

Los números de teléfono son:

ENL (grados 3-5)	Kate Monaco- Berman	422-2286
ENL (grados K-2)	Victoria Kolndreu	422-2286
ENL (grados K-2)	Julie Sanabria	422-2286
Apoyo Instruccional	Christina Samaaio	422-2286
Coordinador 504/Facilitador de Aprendizaje	Diana Jackette	422-2293
Enfermería Escolar	William Sappo	422-2291
Especialista de Matemáticas	Eva Eliakostas	422-2286
Psicólogo	Dr. Sultan	422-2295
Psicólogo	Dr. Martuge	422-2413
Lectura	Vivi Trantos	422-2286
Lectura	Rebecca Kirwan	422-2286
Especialista del Habla/Lenguaje	Claudia Restrepo	422-2729
Especialista del Habla/Lenguaje	Stephanie Ladden	422-2440
Especialista del Habla/Lenguaje	Sara Gonzalez	422-2087
Trabajadora Social	Erika Ungar	422-2091

LLEGADA EN BUS EN LA MAÑANA

Llegada de los Estudiantes de Kindergarden

- TODOS los estudiantes de Kindergarden irán directamente de sus buses al auditorio diariamente. Los estudiantes serán sentados en sus clases.

Estudiantes en Grados 1, 2, 3, 4, 5

- Todos los estudiantes en grados 1-5 irán del bus directamente al patio de recreo para jugar/alinearse.
- Durante el mal clima, los estudiantes en grados 1-5 irán directamente a sus salones.

El Desayuno estará disponible para todos los estudiantes. A su llegada, los estudiantes pueden ir a la cafetería y comer en la cafetería o “tomar algo y llevárselo” para comer afuera (1-5) y/o en sus salones. El desayuno se sirve de 8:25am y termina 8:50am.

LLEGADA EN AUTO – MUY IMPORTANTE

Cualquier padre que deje a su niño debe obedecer los horarios a continuación:

8:25-8:40 – Grados K-5 - dejarlos en frente al cartel negro MAS. Los estudiantes de Kindergarden irán directamente del auto al auditorio a través de las puertas del auditorio. Los estudiantes en grados 1, 2, 3, 4, 5 irán directamente del auto al patio de recreo/alinearse. En caso de mal clima, todos los estudiantes en grados 1-5 irán directamente a sus salones a través de las puertas del auditorio.

****Si llegan después de las 8:50am, después del inicio de clases, el padre o el tutor debe estacionarse (adherirse a todas las regulaciones de estacionamiento de la ciudad) y acompañar a sus niños hacia la puerta principal de la escuela para registrar su llegada. NO los pueden dejar en la curva. Gracias por su cooperación.***

RECOGIDA/SALIDA

Todos los padres/tutores deben estacionar sus autos y caminar hacia el frente del edificio al área con el toldo verde.

- **Grados K-3** - los estudiantes saldrán a las **3:00PM**
- **Grados 4-5** - los estudiantes saldrán a las **3:05PM**

Todos los cambios de salida deben ser hechos por escrito y enviados a la escuela la mañana del cambio. Esto es por la seguridad y bienestar de su niño/sus niños. Solo en verdaderas emergencias se aceptará una llamada telefónica. SOLO los adultos listados en el Formulario de Información de la Familia pueden recoger a los estudiantes a menos que sea autorizado por el padre/tutor.

Salida en BUS – Para todos los estudiantes tomando el bus a casa:

- Los estudiantes de K, 1, 2,3 saldrán de sus líneas para el bus en el gimnasio y en el auditorio.
- Los estudiantes en grados 4, 5 saldrán directamente de sus salones a los buses.

IMPORTANTE RECORDAR

- Todos los cambios de la salida deben ser hechos ***por escrito*** y enviados a la escuela la mañana del cambio. Esto es por la seguridad y bienestar de su niño/sus niños. Solamente en verdaderas emergencias aceptaremos una llamada telefónica.
- **Todos los cambios de la salida deben ser hechos para la 1pm de ese día escolar.**
- Si a su niño se le ha entregado un pase para transportación en el bus y nosotros no hemos recibido una notificación suya por escrito de que su niño NO estará tomando el bus, ***su niño/sus niños serán enviados en el bus.***

Juramento de Armonía **de nuestra Escuela MAS**

“Yo juro tratar a todas las personas de todas las razas y etnias con el respeto y la dignidad como derecho de cada persona como ser humano.”

En MAS comenzamos cada mañana con nuestro juramento escolar JUNTOS como comunidad.

ASISTENCIA

Es muy importante que a menos que su niño esté enfermo, o usted sospecha que se va a enfermar, que él/ella tiene que asistir a la escuela todos los días. De acuerdo con la política de asistencia del distrito, por favor **llame a la escuela** para reportar la falta de su niño. **Esto debe ocurrir cada día que falte.** Si nosotros no recibimos una llamada suya, nosotros lo llamaremos a casa. Cuando su niño regrese a la escuela, por favor envíelo/a con una nota para que la falta sea documentada como falta "legal." Si no recibimos una nota, entonces la falta es considerada "ilegal." En el caso de que su niño sufra una enfermedad prolongada y a usted le gustaría solicitar tareas del profesor del salón, por favor comuníquese con la oficina principal **antes de las 11 a.m.** con su pedido y usted podrá obtener la tarea al final del día de clases.

CLINICA (SERVICIOS MEDICOS DEL ESTUDAINTE) Y MEDICINAS

Ningún estudiante debe tener medicina en su posesión mientras esté en la escuela.

Si un estudiante está herido o se enferma, ellos deben decirle al profesor o a otro personal escolar y pedirle un pase a la oficina de enfermería de la escuela. Los estudiantes deben "registrar su salida/signed out" *de la oficina principal* si ellos salen temprano de la escuela. La enfermera les notificará a los padres cuando sea necesario. Todos los nuevos estudiantes en grados kindergarden, segundo y tercer grado deben tener un examen físico. **Todos los formularios de examen físico deben ser entregados no más tarde del 31 de Octubre.**

Si un estudiante necesita tomar medicinas (incluyendo medicinas sin receta médica, loción medicada, bloqueador solar, spray para insectos, gotas para la vista, etc.) durante el día escolar, él/ella debe seguir estos procedimientos:

- ○Un formulario de permiso del padre/guardián que autoriza a la enfermera administrar y guardar la medicina debe ser firmado en la oficina de enfermería.
- ○Traiga una nota del doctor con instrucciones sobre dosaje, horario en que se le tiene que administrar, etc., a la enfermera.
- ○Traiga la medicina en su caja/botella prescrita con la etiqueta de la farmacia en la caja.
- ○Todas las medicinas deben ser entregadas a la enfermera de la escuela por un padre/guardián.

CUIDADO DE NIÑOS ANTES DE CLASES

El White Plains Youth Bureau ofrece un programa de cuidado antes de clases para estudiantes en MAS de 7:00AM - 8:30AM. Toda la información la puede encontrar a través del WPYB en el (914) 422-1378.



BEFORE SCHOOL PROGRAM

Provided by the After School Connection



**Starting
September 2023**

Serving ALL White Plains
School District Elementary Schools
from 7 am - 8:30 am

What to expect:

- ✓ Dedicated, licensed trained staff
- ✓ Character development
- ✓ Fun activities
- ✓ Reading
- ✓ Safe supervision
- ✓ Breakfast

Fee:
\$216 Per Child
(Limited space)

For more information, contact Byron Smalls, 914-422-1378/
whiteplainsyouthbureau@whiteplainsny.gov

Celebraciones

¡En MAS nos encanta celebrar...nuestro arduo trabajo, nuestra amistad, y nuestros cumpleaños también! Le damos la bienvenida a las celebraciones de los cumpleaños en la escuela como una manera en que cada niño comparta su rato especial con sus amigos y sus compañeros de clase. De acuerdo con la Política de Salud y Bienestar Físico del Distrito, les pedimos que por favor sigan las siguientes pautas cuando planifican una celebración con el profesor de su niño/a. Consulte con los profesores de salón por los estudiantes con alergias. Según la preferencia de su profesor y el tiempo asignado, puede optar por ofrecer lo siguiente:

- **Un recuerdo**: algo pequeño (stickers, lápices, borradores, etc.)
O
- **Un snack**: por favor asegúrese de enviar suficiente para toda la clase. Por favor recuerde las ocasiones especiales no siempre tienen que celebradas con cosas azucaradas.

Algunas sugerencias para snacks que cumplen estas reglas y que a la mayoría de los niños les encanta:

- Muffins, cornbread, or banana bread (no crema por favor!)
- Manzanas al horno con canela y/o fruta seca
- Pastelitos-cupcakes (muy poca crema encima o ninguna y solo unos pedacitos de decoración encima. Usted a lo mejor no sabe que MUCHOS de nuestros niños les piden a las profesoras que retiren la crema/frosting.)
- Brochetas de fruta (fruit kebabs)
- Mini bagels y queso crema
- Fruta congelada (uvas y bananas funcionan muy bien y son dulces)
- Bolsitas de pretzel individuales, popcorn, chips, berries
- 100% snacks de frutas

Opciones que no son comida- una simple y barata como recuerdo de cumpleaños - stickers, borradores, lápices, etc.

Debido al incremento de alergias a las comidas, no podemos aceptar cosas dulces sin una lista de todos los ingredientes. Los niños con alergias a comidas deben mantener sus snacks en el salón que ellos puedan consumir durante las celebraciones. ¡Por favor no dulces!

Código de Conducta de WPCSD

Puede dirigirse al Código de Conducta del Distrito Escolar para una guía completa de las expectativas de los estudiantes

<https://www.whiteplainspublicschools.org/about/policies-and-procedures/code-of-conduct>

SALIDA TEMPRANO / LLEGAR TARDE: PEDIDOS DE LOS PADRES

Somos responsables de la seguridad de todos los estudiantes. Por lo tanto, ***a ningún niño/a se le permitirá salir de la escuela a menos que esté acompañado por un padre/tutor.*** Siempre escríbale una nota al profesor cuando usted piense retirar a su niño/sus niños cuando alguien que no está listado en el Formulario de Información de la Familia viene a recogerlo, deben estar preparados para presentar un documento de identificación para propósitos de verificación. El no hacerlo puede resultar en que su niño/a no le sea entregado al adulto.

Es una interrupción para el salón de clases cuando los niños son llamados a la oficina inmediatamente antes de la hora de salida. Los profesores están ayudando a los niños a empacar sus pertenencias, revisando las asignaciones de último minuto, verificando cambios en la transportación, etc. **Por lo tanto, los niños no serán llamados a la oficina después de las 2:30pm. Si usted tiene que recoger a su niño temprano, por favor llegue a las 2:30pm.**

INFORMACION DE EMERGENCIA: SALIDA TEMPRANO, RETRASO EN LA APERTURA, CIERRE DE ESCUELAS



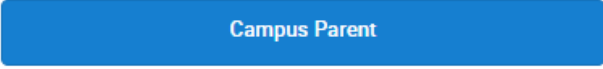

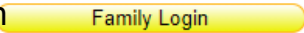
En el caso de que la escuela deba cerrar, o cerrar temprano debido al mal clima, usted puede ver el canal 77 por información. Por favor asegúrese de registrarse en el Portal para Padres/Parent Portal al igual que en el sistema

K12Alerts. Los anuncios del distrito y de las escuelas incluyendo actualizaciones importantes y anuncios serán a través del sistema K12Alert. Usted debe registrarse para recibir notificaciones.

Por favor vaya a, <https://www.whiteplainspublicschools.org/domain/92> para registrarse para tener acceso a ambos sistemas. Toda la información del bus está en el Portal de Padres. Si usted tiene alguna pregunta con respecto al bus, **por favor llame a la Oficina de Transportación al: 422-2110 o 422-2057.**

FAMILY INFORMATION/K/12 – siga los pasos a continuación para asegurarse de estar conectado a IC y K12 Alerts.

Sistemas de Información para Padres

	<p>El portal le da acceso a la siguiente información de sus hijos: asistencia, horario de clases, vacunas, exámenes del estado, reporte de progreso y reporte de notas (Grados 6 - 12 solamente).</p> <p>Step 1. Vaya a http://www.whiteplainspublicschools.org/k12portal</p> <p>Step 2. Seleccione </p> <p>Step 3. Oprima Campus Parent</p> <p></p> <p>Oprima New User New User?</p> <p>Step 4. Escriba su número clave de activación (32 letras y números)</p> <p>Step 5. Después del anterior paso se le pedirá que cree un nombre de usuario y contraseña.</p>
	<p>K12 Alerts® es un Sistema de notificación masiva, fácil de usar para alertas escolares y distritales. Este Sistema es utilizado para enviar mensajes a su correo electrónico o mensaje de texto a su celular. También puede actualizar su información de contacto.</p> <p>Para crear una cuenta por primera vez oprima:</p> <p>Step 1. https://www.k12alerts.com/bluecard/login/whiteplains/</p> <p>Step 2. Seleccione Family Login </p> <p>Step 3. Escriba su identificación de familia</p> <p>Step 4. La contraseña es k12alerts</p> <p>Step 5. Se le pedirá que cambie su contraseña después que ingrese por primera vez.</p>

Cambio de Información – Es muy importante que tengamos la información actualizada de su familia en nuestros récords. **Por favor siempre ofrezca su nueva dirección y/o su número de teléfono cuando haya un cambio.** Esto nos ayudará a hacerles llegar información importante a tiempo. Usted puede venir a la oficina principal para informarnos sobre cualquier cambio.

Remind.com – GET CONNECTED

¿Qué es Remind? Remind es una plataforma de comunicación que ayuda a los educadores a ubicar a las familias. Con Remind, usted puede recibir mensajes a través de Remind mobile app por texto.

Para registrarse para REMIND app communications, por favor vaya a <https://www.whiteplainspublicschools.org/cms/lib/NY01000029/Centricity/Domain/2545/Remind%20Parent%20Guide.pdf> por instrucciones.

Acceso www.Remind.com ingresando vía Clever a

<https://clever.com/in/wpcsd>

Crear una cuenta gratis:

Creen una cuenta de Remind yendo a remind.com o baje la app iOS o Android gratis. Click en Sign up. Para registrarse/to sign up, usted deberá ofrecer un nombre complete, un email, y clave/password. De allí, elija 'Parent' y siga las instrucciones para comenzar a usar Remind.

Unase a una clase o escuela: Usted puede unirse a una clase o a una escuela para recibir Remind messages vía texto, email, y/o push notification. Usted necesitará recibir un Código de una clase individual de la profesora de su niño.

Código de la Escuela MAS es: ag4f32

*****Manténgase conectado – Asegúrese de estar conectado a través de REMIND y K12ALERTS**

ALMUERZO Y DESAYUNO GRATIS PARA TODOS LOS ESTUDIANTES

Los estudiantes del Distrito Escolar de la Ciudad de White Plains comenzarán el año escolar 2023-2024 en el camino correcto con desayunos Y almuerzos nutritivos **GRATIS** en la escuela. WPCSD está aprobado para participar en la Provisión de Elegibilidad Comunitaria (CEP). CEP permite a los distritos proporcionar desayuno y almuerzo gratis a todos los estudiantes sin el estorbo de recolectar y procesar solicitudes de comidas escolares para comidas gratis o/a precio reducido. Además, Elegibilidad Comunitaria permite a las familias reasignar el dinero utilizado anteriormente para el programa de almuerzos para apoyar a su hogar.

Desayuno para llevar

Las comidas del “desayuno para llevar” están disponibles para el salón de clases y están listas cuando los estudiantes ingresen a la escuela o en la línea de servicio de la cafetería. ¡El desayuno escolar crea caminos para el éxito de los estudiantes, prepara a los estudiantes para ser estudiantes comprometidos, fomenta el ambiente de aprendizaje y mejora el éxito académico!

Formulario de Inscripción para Beneficios

Les pedimos a todas las familias que completen un formulario de inscripción de beneficios (anteriormente aplicación para alimentos escolares). Un formulario nuevo debe de ser completado cada año, después del 1 de julio. Completar este formulario es vital para obtener programas educativos en todo el distrito que incluyen, entre otros, subvenciones, financiamiento y otros beneficios, como exención de tarifas de exámenes, precios reducidos de instrumentos y asistencia de conectividad a Internet. El formulario de beneficios de inscripción estará disponible en www.myschoolapps.com; o puede bajar el formulario en <https://www.whiteplainspublicschools.org/district-offices/food-services>

Menú en línea e Información de Nutrición

Menus mensuales, incluyendo información de nutrición, estará disponible en <https://schools.mealviewer.com/> para ayudar a padres con la planeación de comidas. Las comidas incluyen una variedad de platos principales calientes y fríos que incluye las comidas favoritas de los estudiantes y promociones mensuales.

Fruta y vegetales frescos están disponibles con cada comida, contará con productos frescos, de temporada y locales. Las opciones de refrigerios saludables estarán disponibles todos los días como una compra a la carta. ¿Alergias? El Departamento de Alimentos y Nutrición trabajará con los padres, proveedores médicos y un dietista registrado para desarrollar un menú modificado para su estudiante.

Tarjetas de Identificación del Estudiante y Pagos en Línea

Se utiliza un sistema computarizado en la compra de desayuno y almuerzo y para hacer compra a la carta. **Los padres pueden hacer pagos en línea a través de www.myschoolbucks.com. Se requiere que todos los estudiantes utilicen su nueva tarjeta de identificación con el código de barras** en su cuenta para comprar una segunda comida, snack y bebidas en la cafetería. Estamos fomentando una línea de cafetería "sin efectivo" para aumentar la velocidad del servicio, pero aceptamos cheques a nombre de WPCSD Food & Nutrition.

Aunque las comidas son gratis, para mantener un orden y mantener un conteo, cada estudiante en k-5 recibirá un "pase de bus" que debe colocarse en la mochila y se requiere para acceder al desayuno para llevar al ingresar a la escuela. Se emitirá una tarjeta de identificación al estudiante, en clase, para acceder a los almuerzos.

Para más información visite la página de Comida y Nutrición en la página de internet del distrito escolar en www.whiteplainspublicschools.org

¿Tiene preguntas o comentarios? Por favor llame al 914-422-2054. Hablamos español.

**Dawn McGinn, Director del Programa de Comida y Nutrición
Milagro Vargas, Secretaria y Gerente de Oficina**

PASEOS

Los paseos son una parte importante del programa educacional. Ofreciendo a los estudiantes experiencias de manos en la obra y exposición a la comunidad en grande, los paseos pueden realzar grandemente las experiencias educacionales de los estudiantes.

Se requiere un permiso firmado por el padre o guardián para cada uno de los paseos. Un estudiante que no proporcione **un permiso firmado será prohibido** de participar y se le ofrecerá una asignación alternativa el día del paseo.

Se espera que todos los estudiantes exhiban el comportamiento apropiado en los paseos. Mientras que los paseos toman lugar fuera de la escuela, igualmente aplican las reglas escolares. Se espera que los estudiantes obedezcan el Código de Conducta de la escuela mientras estén de paseo. Además, los estudiantes que no puedan mantener el comportamiento apropiado en el salón pueda que pongan en riesgo su oportunidad de ir al paseo. Los padres serán notificados antes del paseo si hay alguna preocupación sobre el comportamiento de su niño.

Expectaciones/Procedimientos en los PASEOS

1. Los padres que han sido seleccionados al azar para ir de chaperones en algunas situaciones pueden ir en el bus con un grupo asignado, de todos modos, otras veces, los padres tienen que ofrecer su propia transportación. Por favor recuerde que los hermanitos no están permitidos en el paseo. (Los chaperones serán notificados por los profesores de salón).
2. Debido a regulaciones de seguridad, los padres que no son chaperones **no pueden** seguir al bus para reunirse con la clase, a menos que haya sido aprobado previamente por el principal.
3. Se requiere una nota escrita si su niño va a caminar a casa por sí solo o irá en auto con otro padre (después del paseo).
4. Todos los estudiantes deben retornar a MAS para registrar su salida de la escuela si se están yendo antes de la hora de salida. **Los estudiantes no son permitidos salir de la escuela desde el lugar del paseo. Se espera que todos los estudiantes retornen a MAS.**
5. No se permiten botellas de vidrio en las bolsas de sus almuerzos. (Recuerde empacar una bebida y un snack extra.)
6. Vestir de acuerdo con el clima. Los rociadores para mosquitos y bloqueador solar se los pueden aplicar en casa.
- 7.

ADiestramientos en de caso de Emergencia/Incendio/Encierro Total

MAS está obligado a tener adiestramientos en caso de fuego, encierro total y emergencias para preparar a los estudiantes para posibles situaciones de emergencia. Esperamos que nuestros estudiantes obedezcan las indicaciones del profesor. Si están en los pasillos solos cuando suena la campana de emergencia, los estudiantes están instruidos de ir a la clase más cercana y reportarse con un adulto. Durante el encierro total, todos los estudiantes y el personal deben permanecer en un salón encerrados. MAS tiene un Plan de Seguridad que es actualizado y revisado anualmente con la facultad y el personal.

TAREA – Nuestro Lema - “Menos es Más / Less is More”

Queremos que los estudiantes disfruten noches llenas de mucho tiempo en familia, y tiempo para recargarse y estar listos para el día siguiente. A discreción del profesor, a los estudiantes se les puede asignar tareas todas las noches. Cada profesor les notificará a los padres sobre sus expectativas en relación con las tareas. *#qualitytime*

SEGURIDAD EN EL INTERNET

El Distrito Escolar de White Plains está comprometido a salvaguardar el acceso de los niños al Internet y a las Páginas Web a nivel mundial en las computadoras del distrito. Aunque el distrito no puede garantizar totalmente la efectividad de la tecnología seleccionada de filtrado y bloqueo, el distrito usará las medidas que bloquean o filtran el acceso al Internet a representaciones visuales que son obscenas o dañinas para los menores, como se define en la Ley de Protección de los Niños en el Internet/Children’s Internet Protection Act.

BIBLIOTECA

Los estudiantes pueden usar la biblioteca con regularidad tanto para sacar libros prestados como para investigación. Los estudiantes que devuelven los libros después de la fecha indicada no pueden continuar sacando libros hasta que devuelvan los anteriores. Los privilegios de pago se pueden retener hasta que el estudiante pague por los libros dañados o perdidos.

COSAS QUE SE PIERDEN Y SE ENCUENTRAN

Nuestro lugar de artículos perdidos y encontrados está localizado en el pasillo enseguida del auditorio. Una vez que el área se llena de artículos perdidos que no se reclaman, todos los artículos son donados a agencias de caridad. Se exhorta a los estudiantes a cooperar entregando los artículos que encuentran y preguntar por artículos que se han perdido. Todas las pertenencias personales, el equipo atlético, y libros deben estar claramente marcados para fácil identificación.

La escuela no es responsable por artículos perdidos.

PERSONAL de la Oficina de MAS

Tina Manorqui – Gerente de Oficina- 914- 422-2460
tinamanorqui@wpcsd.k12.ny.us

Patty Benavidez – Asistente a Oficina - 914-422-2287
patriciabonavidez@wpcsd.k12.ny.us

Kevin Dulanto – Seguridad y Bienvenida - 914-422-2286
kevindulanto@wpcsd.k12.ny.us

Nicole Johnson – Asistente a Oficina - 914-422-2286
nicolejohnson@wpcsd.k12.ny.us

DINERO, COSAS VALIOSAS, JUGUETES

El ambiente de aprendizaje puede ser interrumpido por el uso indiscriminado de aparatos electrónicos. Estas cosas con una tentación para robo igualmente. **Por lo tanto, todas las radios, IPADS, teléfonos celulares, fidget spinners, juguetes, cámaras digitales, y juegos electrónicos tienen que dejarlos en casa a menos que estos sean usados en clase. Las cartas de baseball o cualquier carta de intercambio deben dejarlas en casa. Si las traen a la escuela, estas serán confiscadas y retenidas hasta que el padre/guardián venga a recogerlas.**

Las fiestas de la clase se realizan a discreción del profesor del salón. Los niños pueden celebrar en la escuela por diferentes propósitos, pero de acuerdo con la política de bienestar del distrito, nosotros exhortamos meriendas saludables y les pedimos que lo traigan al inicio del día escolar si es posible.

RUIDO AL NIVEL ESCOLAR

MAS ha creado un sistema de ruido al nivel escolar que es usado consistentemente en el transcurso del día escolar por todos los miembros del personal. Tener un sistema claro en efecto apoyará y respetará el aprendizaje que se da sin interrupciones/distracciones mientras que los estudiantes caminan en la escuela.

Nivel 1. No Ruido – Oídos Atentos (un dedo arriba)

PATIO DE RECREO

El patio de recreo es un lugar ideal para que los estudiantes compartan, hagan amigos, y desarrollen cooperación. La supervisión en el patio de recreo es ofrecida todo el tiempo durante el horario escolar.

REPORTES DEL PROGRESO DEL ESTUDIANTE Y CONFERENCIAS

Para apoyar nuestro programa educacional, organizamos sesiones de conferencias de padre/profesor cada año: en octubre y en marzo. Durante la conferencia, los padres conversarán sobre el progreso de sus niños y recibirán su reporte de calificaciones. Les ofreceremos traducción para padres que los soliciten con anticipación, tanto como nos sea posible, pero les sugerimos que, si es posible, traigan a alguien consigo que los ayude con la traducción. Los profesores siempre estarán disponibles para conferencias con los padres, de manera que, si tiene alguna pregunta o preocupación en relación con su niño, no repare en llamar o enviar un email. Los reportes de calificaciones serán distribuidos trimestralmente.

PROGRAMACION DEL REPORTE DE CALIFICACIONES 2023-2024

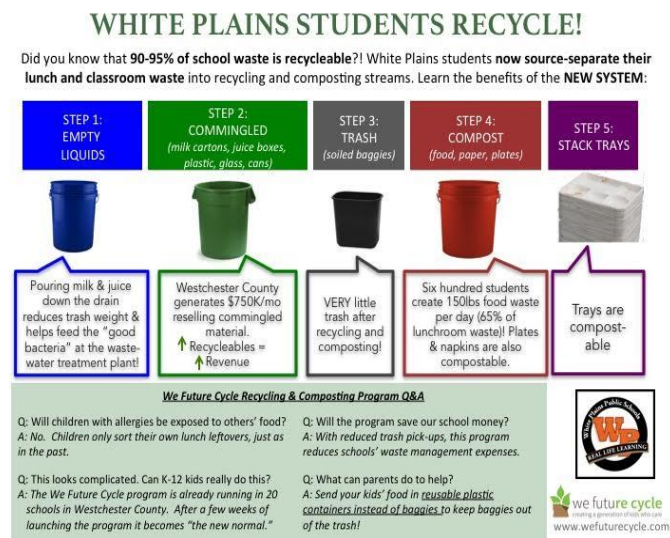
Período	Final de cada Período	Se envían los reportes de calificaciones a casa con los estudiantes:
PRIMER	Viernes 1 de diciembre del 2023	Viernes 9 de Diciembre del 2023
SEGUNDO	Jueves 14 de marzo del 2024	Viernes 22 de Marzo del 2024
TERCERO	Jueves 18 de junio del 2024	Viernes 26 de junio del 2024

****El sobre del reporte de calificaciones de su niño debe ser firmado y devuelto al profesor del salón para los períodos 1 & 2.**

RECICLAJE – TODA LA ESCUELA MAS

La Escuela Mamaroneck Avenue continua en compañerismo con el programa de **Future Cycle lunchroom source separation (reciclado & compostaje)**. Este programa, el cual está en efecto en 19 escuelas del Condado de Westchester, ha **reducido el desperdicio del comedor de nuestros estudiantes en un 97%** desviando sus desechos hacia corrientes y compostajes – y enseñar a nuestros niños a ser responsables con el medio ambiente!

Los estudiantes aprenden que sus acciones, tan simple como poner las cosas en el tacho apropiado puede hacer una gran diferencia.



¿Qué puede hacer para ayudar?

1) Conozca como trabaja el programa! **Ver el cuadro arriba** del sistema de separación de fuentes y pregúntele a su niño sobre lo que están haciendo en la cafetería con las sobras. **¡Trate de reforzar el aprendizaje aplicando las prácticas de reciclaje en casa!**

2) ¡Si usted empaca almuerzo para su niño, trate de no desperdiciar! Los sándwiches y las frutas son empacadas en bolsitas plásticas y papel aluminio a menudo se vuelven blandos para el rato en que su niño come su almuerzo, y luego tienen que botar la basura--. **Usando contenedores plásticos reusables** ayuda a mantener la comida fresca y también mantiene a las bolsitas lejos del tacho de basura. Por favor siéntase en la libertad de ir a wefuturecycle.com para aprender más sobre lo que sus niños estén aprendiendo.

VESTIMENTA ESCOLAR

Se espera que todos los estudiantes vestan apropiadamente para la escuela y para las funciones patrocinadas por la escuela. El distrito cree que hacer lo contrario es una distracción y resta al proceso de aprendizaje. Es la responsabilidad de ambos padres y estudiantes garantizar que la vestimenta del estudiante (incluyendo la joyería) sea segura y apropiada y no interrumpa ni material e inmediatamente interrumpa o interfiera con el proceso educacional. Un estudiante:

- **No debe vestir cosas que sean vulgares, obscenas, difamatorias, o denigren a los demás.**
- **No debe vestir cosas que promuevan y/o respalden el uso de alcohol, tabaco o drogas ilegales y/o que exhorte a otras drogas ilegales o actividades violentas.**
- **Debe asegurarse de que la ropa interior esté completamente cubierta con la ropa de encima.**

Los estudiantes que violen el Código de Vestimenta del Estudiante deben ser requeridos a modificar su apariencia cubriendo o removiendo la vestimenta ofensiva y, si es necesario o práctico, reemplazarla con una vestimenta aceptable.

HORARIO ESCOLAR

8:25- abre la escuela y el desayuno está disponible.

8:25-8:35- Llegan los buses

K , 1, 2, 3, 4, 5 - dejarlos/drop off 8:25-8:40

- K van directamente al auditorio
- Grados 1-5 van directamente al patio de recreo

11:00-1:30 - Períodos de Receso y Almuerzo (K-5)

3:00 - Grados K, 1, 2, 3 son recogidos

3:10 - Grados 4,5 son recogidos

3:20 - Los buses comienzan a salir

CALENDARIO ESCOLAR / DIRECTORIO

El Calendario/Directorio de White Plains está en la página de web del Distrito Escolar. El Calendario/Directorio indica; cuando comienzan y terminan las clases, los nombres de los principales, Letra del Día para para Día Escolar, Salidas Tempranas, Mediodías de Clases, Feriados, Días de Vacaciones (estas son sombreadas de color plomo e indican los grados). Este también indica; números telefónicos de los miembros del PTA, reuniones/actividades del PTA que toman lugar en el distrito. Además, el Calendario/Directorio también ofrece otra

información sobre las Escuelas de White Plains y Programas. Estamos seguros de que ustedes lo encontrarán muy útil.

CICLO DE SEIS-DIAS

Nuestro sistema de programación de los cursos especiales; Arte, Música, Educación Física y Biblioteca, está basado en un Ciclo de 6-Letras del Día/6-Letter Day Cycle. “Letra del Día/Letter Day” en vez del nombre del día que se refiere a los días. Cuando un sistema como este es usado, los niños no son afectados por los cambios en el horario semanal. Ejemplo: Un día de nieve es descontado y pasamos a la siguiente “Letra del Día.” El día que regresan a la escuela está designado por la próxima “Letra del Día” alfabéticamente. Los profesores de los salones compartirán sus únicos programas de salón en la Noche de Open House.

REGULACIONES DE CONDUCTA ESCOLAR: BUS

La transportación en el bus es una extensión del día escolar. Se espera que todos los estudiantes viajen en los buses escolares de manera ordenada y respetuosa. Cuando los estudiantes no se comportan, sus acciones tienden a distraer a los choferes de los buses y crean una situación potencialmente peligrosa.

Las reglas en los buses a continuación:

- **Obedecer todos los pedidos de los choferes de buses.**
- **Los niños pequeños recibirán primera consideración al sentarse.**
- **NO suba ni baje del bus mientras está en movimiento**
- **Los estudiantes deben PERMANECER SENTADOS mientras en bus está en movimiento.**
- **Cabeza, brazos, y manos deben mantenerse dentro del bus.**

Los estudiantes deben evitar:

Comer o beber, comportamiento ruidoso, tocar sus instrumentos, vandalismo, uso de blasfemias, peleas, acosar a los demás, tirar objetos desde las ventanas de los buses, moverse de asiento en asiento, causando una distracción para el conductor del bus.

- **Los estudiantes deben viajar en sus asientos asignados en el bus y deben embarcar y desembarcar SOLAMENTE en las paradas asignadas.**
- **juguetes, globos, pelotas, radios y juegos electrónicos están prohibidos.**
- **Pasar (aproximadamente a 10 pies) enfrente del bus. Nunca pasar detrás del bus.**

Los Reportes de Conducta en el Bus pueden ser usados a estudiantes que fallan en obedecer las reglas de conducta en el bus. El padre será notificado si su niño puede estar en peligro de perder los servicios de transportación después de que él/ella haya recibido Reportes de Conducta en el Bus.

HORARIOS

Los profesores compartirán clase individual (días A-F ciclo de 6 días) con estudiantes y familias una vez que inicien las clases.

DISCIPLINA ESTUDIANTIL Y SALON RESPONSABLE

MAS ofrecerá una atmósfera segura y positiva ambos durante el día escolar y en todas las funciones relacionadas a la escuela. Siempre trataremos a los niños con dignidad y respeto. Nuestro alcance a la disciplina está alineado con el marco y la filosofía de una Escuela con Salones Receptivos. Como una escuela de salones receptivos, nuestro objetivo es ayudar a los niños a entender sus comportamientos, modelar nuestras expectativas deseadas, tomar responsabilidad, y aprender de sus errores. Si se presenta un incidente que garantiza cierta forma de disciplina del estudiante, nosotros documentaremos el incidente en un formulario de referimiento y nos comunicaremos con el padre. El distrito exhorta a los estudiantes a comportarse lo mejor posible. El personal escolar guiará a los estudiantes a ser individuos que consideran todos los temas, analiza diferencias, entender opciones, y alcanzar decisiones a través del razonamiento. Los estudiantes también deben exhibir ciudadanía responsable y luchar por la excelencia dentro del ambiente escolar como preparación para el éxito en la etapa adulta.

Prácticas de Salón Receptivo

<https://www.responsiveclassroom.org/>

El Salón Receptivo es un enfoque general de la enseñanza, en vez de un programa diseñado para tratar un problema escolar específico. Se basa en la premisa de que los niños aprenden mejor cuando tienen habilidades tanto académicas como socioemocionales.

El enfoque de *Responsive Classroom* consta de un conjunto de prácticas (a continuación) que desarrollan competencias académicas

socioemocionales y que se pueden utilizar junto con muchos otros programas.

Componentes/Prácticas de Salón Receptivo

- **Reunión en la mañana—reunión de toda la clase cada mañana para saludarse, compartir noticias y prepararse para el día**
- **Creación de reglas—ayuda a los estudiantes a crear reglas en el salón para garantizar un entorno que permita a todos los miembros de la clase a alcanzar sus objetivos de aprendizaje**
- **Modelo Interactivo—enseñando a los niños a notar e internalizar los comportamientos esperados a través de una técnica de modelado única**
- **Lenguaje positivo del profesor—usando palabras y tono como herramienta para promover el aprendizaje activo, el sentido de comunidad y la autodisciplina de los niños**
- **Consecuencias lógicas—respondiendo al mal comportamiento de una manera que permita a los niños corregir y aprender de sus errores mientras preservan su dignidad**
- **Elección académica—incrementando el aprendizaje de los estudiantes al permitirles opciones estructuradas por el profesor en su trabajo**
- **Organización del salón—configurar el salón físico de una manera que fomente la independencia, la cooperación y la productividad**
- **Trabajando con las familias—creando vías para escuchar las opiniones de los padres y ayudarlos a comprender los enfoques de enseñanza de la escuela**
- **Resolución de problemas en colaboración—uso de conferencias, jugar un rol, y otras estrategias para resolver problemas con los estudiantes**

Receso/Almuerzo/Horarios del I-Block

Grade	I-Block	Special	Recess	Lunch
K	1:00	1:45	11:00	11:30
1	9:50	1:00	11:30	12:00
2	1:45	9:05	11:30	12:00
3	10:35	11:20	12:00	12:30
4	9:05	2:30	12:00	12:30
5	2:30	9:50/10:35	12:30	1:00

Tarjetas de Identificación del Estudiante

Los estudiantes recibirán nuevas tarjetas de identificación, ellos deben de tener estas tarjetas en sus mochilas, las tarjetas serán usadas para el acceso del bus desde la casa a la escuela y viceversa. Los estudiantes tendrán una a tarjeta de identificación adicional y esta permanecerán en la escuela para ser usadas en la cafetería y en la biblioteca

TARDANZA

Los estudiantes no pueden beneficiarse de nuestro programa si ellos llegan tarde a la escuela. Si un estudiante llega tarde (8:50), él/ella debe tener una nota escrita de excusa de parte del padre/guardián. Por favor apoye a su niño a recibir la mejor educación posible haciendo que él/ella llegue a la escuela puntualmente.

USO DEL TELEFONO

Tenemos más de 610 estudiantes asistiendo a MAS. Nosotros les permitimos a los padres a llamar en casos de emergencia. Si usted llama a la profesora de su niño durante el rato de instrucción, se tomará un mensaje, y la profesora del salón le devolverá la llamada dentro de las 24 horas. ***Si un padre permite a su niño llevar un celular a la escuela, la escuela no es responsable por las cosas perdidas, robadas ni dañadas. Los celulares DEBEN estar apagados en la mochila del estudiante durante todo el tiempo.***

VISITANTES/Expectaciones de los invitados durante eventos de la Escuela

El Distrito Escolar de White Plains mantiene un Código de conducta claro para los estudiantes y cualquier persona que utilice los espacios del distrito. Al igual que las altas expectativas que tenemos para nuestros estudiantes, el Código de Conducta se aplica a cualquier persona que visite, participe en eventos y visite las instalaciones y propiedades escolares.

Esperamos que todos los visitantes en la propiedad escolar y los asistentes a los eventos siempre muestren el debido decoro y respeto por nuestra comunidad escolar. Como comunidad escolar, todos compartimos la obligación de crear y promover un entorno seguro e inclusivo para todos. Podemos continuar cumpliendo con esta obligación con el compromiso y la cooperación de todos. Si tiene alguna pregunta sobre el Código de conducta de WPCSD, consulte el sitio web de WPCSD.

PEATONES / QUE SON RECOGIDOS

Los peatones en los grados K-5 deben ser recogidos en la escuela en la puerta de salida localizada frente a la escuela (puerta lateral cerca del patio de recreo con un toldo verde). Los peatones deben tener un **permiso escrito de los padres** si ellos van a caminar a casa y se espera que procedan directamente a casa y sigan las reglas de seguridad para peatones.

